

**DIN-EN 60947-5-8  
(VDE 0660-215)**

**DIN**

**Unverkäufliches  
Freiexemplar**

Diese Norm ist zugleich eine **VDE-Bestimmung** im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des von VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „Zeitschrift Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.

**VDE**

**Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet.**

ICS 29.130.20

**Niederspannungsschaltgeräte –  
Teil 5-8: Steuergeräte und Schaltelemente –  
Drei-Stellungs-Zustimmschalter  
(IEC 60947-5-8:2006);  
Deutsche Fassung EN 60947-5-8:2006**

Low-voltage switchgear and controlgear –  
Part 5-8: Control circuit devices and switching elements –  
Three-position enabling switches  
(IEC 60947-5-8:2006);  
German version EN 60947-5-8:2006

Appareillage à basse tension –  
Partie 5-8: Appareils et éléments de commutation pour circuit de commande –  
Interrupteurs de commande de validation à trois positions  
(CEI 60947-5-8:2006);  
Version allemande EN 60947-5-8:2006

Gesamtumfang 24 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

## Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2006-11-01 angenommene EN 60947-5-8 gilt als DIN-Norm ab 2007-08-01.

## Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 60947-5-8 (VDE 0660-215):2005-10.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 431 „Niederspannungsschaltgeräte und -kombinationen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 17B „Low-voltage switchgear and controlgear“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ mit den Daten zu dieser Publikation angegebenen Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
-	IEC 60050-441:1984	IEV Teil 441:1990	-
-	IEC 60050-441/A1:2000	-	-
EN 60068-2-1:1993 + A1:1993 + A2:1994	IEC 60068-2-1:1990 + A1:1993 + A2:1994	DIN EN 60068-2-1:1995-03	-
EN 60068-2-2:1993 + A1:1993	IEC 60068-2-2:1974 + A1:1993	DIN EN 60068-2-2:1994-08	-
EN 60068-2-2/A2:1994	IEC 60068-2-2/A2:1994	DIN EN 60068-2-2/A2:1995-01	-

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60068-2-6:1995	IEC 60068-2-6:1995 + Corrigendum:1995	DIN EN 60068-2-6:1996-05	–
EN 60068-2-27:1993	IEC 60068-2-27:1987	DIN EN 60068-2-27:1995-03	–
EN 60204-1:2006	IEC 60204-1:2005 (mod.)	DIN EN 60204-1 (VDE 0113-1):2007-06	VDE 0113-1
EN 60947-1:2004 + Corrigendum:2004 –	IEC 60947-1:2004 – –	DIN EN 60947-1 (VDE 0660-100):2005-01  DIN EN 60947-1 Berichtigung 1 (VDE 0660-100 Berichtigung 1): 2005-04	VDE 0660-100  VDE 0660-100 Berichtigung 1
EN 60947-5-1:2004  Corrigendum:2005 – –	IEC 60947-5-1:2003 – – –	DIN EN 60947-5-1 (VDE 0660-200):2005-02  –  DIN EN 60947-5-1 Berichtigung 1 (VDE 0660-200 Berichtigung 1):2005-09  DIN EN 60947-5-1 Berichtigung 2 (VDE 0660-200 Berichtigung 2):2006-09	VDE 0660-200  –  VDE 0660-200 Berichtigung 1  VDE 0660-200 Berichtigung 2
EN 60947-5-5:1997 + A1:2005	IEC 60947-5-5:1997 + A1:2005	DIN EN 60947-5-5 (VDE 0660-210):2005-11	VDE 0660-210

## Nationaler Anhang NB (informativ)

### Literaturhinweise

DIN EN 60068-2-1:1995-03, *Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfungen – Prüfgruppe A: Kälte*  
(IEC 60068-2-1:1990 + A1:1993 + A2:1994); Deutsche Fassung EN 60068-2-1:1993 + A1:1993 + A2:1994.

DIN EN 60068-2-2:1994-08, *Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfungen – Prüfgruppe B: Trockene Wärme*  
(IEC 60068-2-2:1974 + IEC 68-2-2A:1976 + A1:1993); Deutsche Fassung EN 60068-2-2:1993 + A1:1993.

DIN EN 60068-2-2/A2:1995-01, *Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfungen – Prüfgruppe B: Trockene Wärme*  
(IEC 60068-2-2:1974/A2:1994); Deutsche Fassung EN 60068-2-2:1990/A2:1994.

DIN EN 60068-2-6:1996-05, *Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfungen – Prüfung Fc: Schwingen, sinusförmig*  
(IEC 60068-2-6:1995 + Corrigendum 1995); Deutsche Fassung EN 60068-2-6:1995.

DIN EN 60068-2-27:1995-03, *Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfungen – Prüfung Ea und Leitfaden: Schocken*  
(IEC 60068-2-27:1987); Deutsche Fassung EN 60068-2-27:1993.

DIN EN 60204-1 (VDE 0113-1):2007-06, *Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen* (IEC 60204-1:2005, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60204-1:2006.

DIN EN 60947-1 (VDE 0660-100):2005-01, *Niederspannungsschaltgeräte – Teil 1: Allgemeine Festlegungen*  
(IEC 60947-1:2004); Deutsche Fassung EN 60947-1:2004 + Corrigendum 2004.